

ԱԶԳԱՅԻՆ . ԳՐԱԿԱՆ . ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

« Առշարոյս »-ի վերաբերեալ բոլոր խնդիրներն համար , դիմել

ADMINISTRATION

De la Société de la Presse Arménienn

Poste Restante Le Caire

ՊԱՅՄԱՆՔ ԲԱՍՏԱՆՈՐԻՆՔՈՒԹԵԱՆ

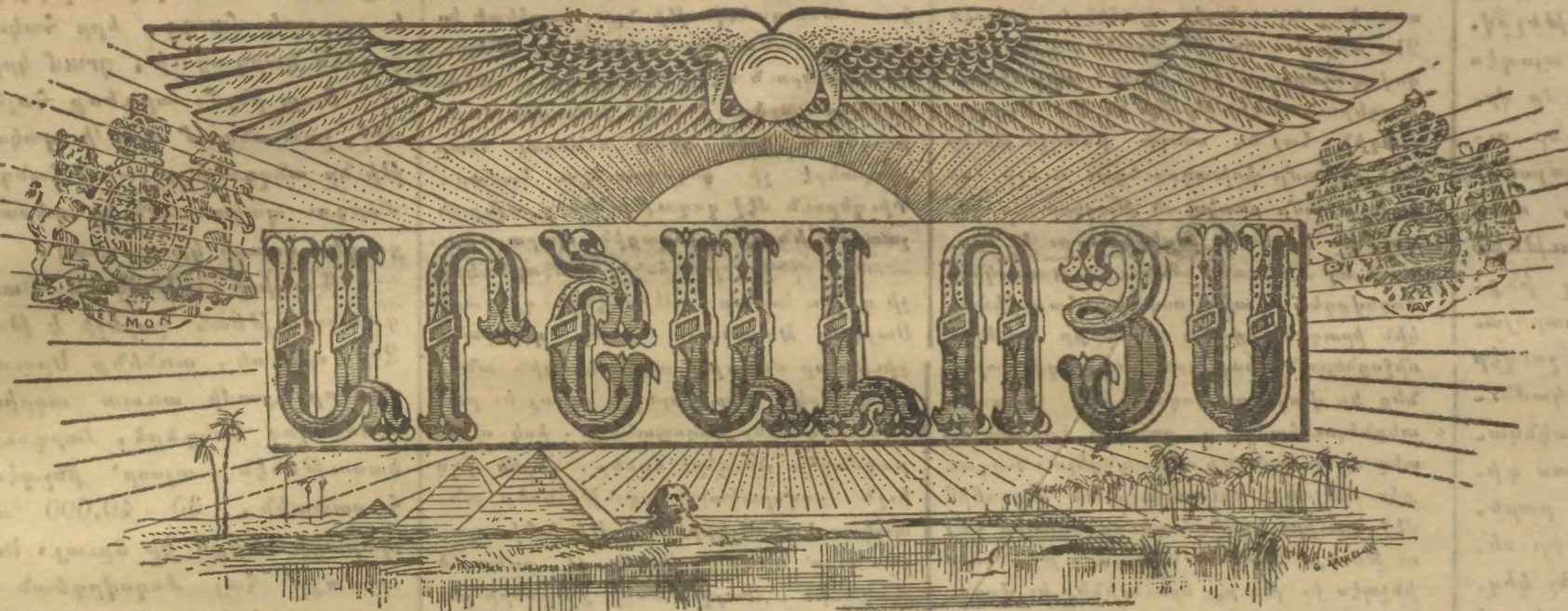
ԵՂԻՊՏՈՍ և ԱՐՄԱՍԱՆԱՆ

Տարեկան 50 Եգ. որչ 15 Եր.

Վեցամսեայ 25 « 8 »

Բաժանորդագրութիւնը կանխիկ է . մասնաւոր համաձայնութեամբ կը հրատարակուի ծանուցումները :

Ձի հրատարակուած ձեռագիրները եւ չեն տրոխ :



ԱՆԿԱԽ ԶԱՅԱԹԵՐԹ . Արտօնեայ եղիպական Կառավարութիւնէն , Հատար 28 Հրահանագրով .

— ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ՉՈՐԵՔԱՐԹԻ ԵՒ ՇԱՐԱՔ ՕՐԵՐԸ —

ԹԻՒՆ 17

ԹԻՒՆ 17

ԿՂԵՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԲԱՐՔԵՆ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

Բարգէն եպիսկոպոս , արգեօք պայրացած , կղերաւիս եւ կղերաւորսրիւն բառերուն վերջերս Մամուլին մէջ յաճախակի գործածութիւն ստացած ըլլալուն դէմ , նրկատելով թերեւս այս բացատրութիւնը անարդանք մը կղերին հանդէպ , որուն ինք ալ վալլող մէկ աստղն է օրուան երկինքին վրայ (Լէքլամ չէ որ կուզեմ ընել) առեր այդ բառերը լաւ մը չարչիկը է Քիլոզանդիոնին մէջ , ուղեւով փատեւ անոնց գոյութեան իրաւունքը չունենալու հայ բառարանին մէջ , և այդ ճամբով հարուածներ տեղաւոր այդ բառերը գործածող մամուլին վրայ : Բարգէն եպիսկոպոսին ըսածը սա է իր ընդհանուր գիծերուն մէջ .

Կղերամտութիւնը բառին իմաստը , փութանք ըսել , մենք կըմբռնենք երբ մէկ տեսակի մտայնութիւն , կղերամտ կը նշանակէ կղերի միտք ունեցող , իսկ կղերի միտք ըսելով մենք կը հասկնանք կաշկանդուած մտածելակերպ մը , այքի առջև ունենալով մեր կղերին այն ստուար մեծամասնութիւնը , որ իր կարգին կապանքներէն դուրս սաւառնելու անընդունակ է . դարբերու շրջաններուն առջև անտարբեր կը կենայ նախագարան խորհրդակերպերուն ամուր կառչած , յառաջդիմութեան հոսանքէն հեռու , միշտ միեւնոյն որջացումին մէջ , հետեւաբար յետադիմութեան մօտիկ , ազատ թռիչքներու անհատել , սանկ espritborné (սահմանափակ ուղեղ) ի պէս բան մը : Ազատախոհ (ըսել չեմ ուղեք ազատամիտ) կղերակառութիւնը որմէ մաս մը ունիք , չի ուրացուի այդ կղերամտ շէ երբէք , մինչ միւս կողմէն շատ մը ոչ — կղերակառութիւնը իսկապէս կղերամտներ են : Բարգէն եպիսկոպոսին բացատրութեան համեմատ՝ օրինակ ճիշտապէս իմ բառը պէտք էր նշանակեր տղայոց շահերու պաշտպանումը մինչդեռ կը նշանակէ տղայի միտք ունեցող յատկութիւն , անմիջական պէտք էր նշանակեր նեղ բաներու պաշտպան կեցող , մինչդեռ կը նշանակէ նեղ , խեղճ միտք ունեցող , ինչպէս պարզապէս պարզ միտք ունեցող և ոչ պարզութիւններու հետամտող կայլըն , և այլն , և այլն :

Կղերամտ կը նշանակէ , եկեղեցւոյ մէջ ամէն գործ կատարելու յարակի կղերին ձեւաբով , կղերին հայրնով , կղերին մտքով : Մեր եկեղեցիներ մէջ այսպիսի բան չկայ : Չկայ մեր մէջ եկեղեցական մը որ իր կեանքին մէջ վայրկեան մը աշխատած ըլլայ կղերակառութեան համար , իսկ կղեր հայ ժողովուրդին համար կ'աշխատի , մեր մէջ կան ինչ մտքով ոչ միաբանութիւններ կան , ոչ հայրներ կան , ոչ ալ քաղաքակառութիւններ կան :

Որովհետեւ մեր մէջ կղեր չկայ իր դասակարգի , իր միաբանութեան համար այլատող , որովհետեւ հայ եկեղեցականը հայ ժողովուրդին ծնօցն է , անոր համար կ'աշխատի և ինք ալ ժողովուրդէն կ'աշխատի . . . քանի որ հայ եկեղեցին ժողովրդական եկեղեցի է , բառին ամենէն զօրաւոր նշանակութեամբ , սկզբունքով ալ հայ եկեղեցականը չի կըրնար կղերամտ ըլլալ :

Տրուած այս բոլոր բացատրութիւններուն մէջէն մեր հասկացածը սա է թէ Բարգէն եպիսկոպոս կղերամտութիւնը բառն այլատրուելու իմաստ մը հազարուցեր և զայն թարգմանութիւնը նկատելու ուղի է Քրիստոսէն — clericalisme բառին որ իր բացատրութիւն նման կը նշանակէ կղերին ձգտումը դէպի իշխանութիւն , ճիշդ Մեմփիսի ըստին նըման որ կը նշանակէ կղերուն հաւաքական ձգտումը դէպի այլտրու հաւասար իշխանութիւն , իրողութիւնը սակայն բոլորովին հակառակնայ այլարձեւերու մէջ կը քալէ եպիսկոպոսին հետ :

Կղերամտութիւնը մեր մէջ clericalisme չի նշանակեր , եթէ այս ձեւի ստուգարանութիւն մը պիտի տայինք կղերամտութիւն բառին , այն ստեղծեմիս իրողին ալ հայերէնը պիտի կրնայինք ըսել կնամրութիւն կամ իրամտութիւն : Երբ , ընտանացար չեղաւ և ընտանացար չեղաւ :

Եւ օրբազանք այս կղերաւիս եւ կղերաւորսրիւն բառերը այսպիսի չէր չարչիկը իր յօդուածին և հարուածին իբր մտրակ ծառայութեան համար , եթէ երբէք չի գտնուէինք կաթողիկոսական ընտանութիւններու վաղորդայնին , քանի որ եթէ անկաշկանդ դատարարութեամբ պէտք է դատել , պարզ է թէ չի կայ այսօր նոյն իսկ հայ մը որ խորհի թէ clericalisme-ը հայ կղերին ձգտումը եղած ըլլայ և կամ հայ կղերը կարող ըլլայ այդ տեսակի ձգտում մը բանդադուելու :

Կայ անորոք բունակառութիւնը — մեր նեղ բարբերու ծոցին մէջ սողացող բունակառութիւնը . այն որ պատկերներ կ'ըստանան և պատկերներ կ'առնուէն . այն որ շնորհներ կը դատարարէ մեր արգիտութեան առաջ և դատարար մը ուրիշ դատարարի մը առաջ դաստիարակուած ինքն է . ո՞վ արդարութեան սրբապաշտութիւն . ո՞վ ճշմարտութեան քողարկում . որովհետեւ կլին մը անթոթութիւն իր մարմինը վաճառքի հանդէ , յարեւոյս յետին պիտի մնայ նոյնիսկ այն թաղարեւոյն որ իր հայրենիքը ծախեց , այն գատուութիւն որ իր խեղճ ծախեց , այն քաղաքացիներ որ իր թուէն ծախեց , այն զինուորներ որ իր բանակին համար ծախեց , այն պնակալէզներ որ խոսարհեցաւ , երկրպագեց , լիզեց , շոյեց , շողորդեց իր ամբողջ կեանքին մէջ , այն քանակաւոր որ չհատարեց և օղորդեց ուրիշին համար , որ համարեց սկիզբ իր ձեռքը համարելու սուր շամար , որ փառաբանեց Տէրը՝ որպէսզի ինքը փառաւորութիւն կը զինքը փառաւորութիւն , որ պակեցուց իր օրհնէքը , երբ պակեցուցին նուէրը . — այո՛ , բողոքութիւն է իր խեղճ ծախել ինչ ձեւով որ տեղի ունենայ , բողոքութիւն է սիրել կեղծել աղջիկ մը որու միայն օտարը կը սիրեն , բողոքութիւն է երբ մէկը զրամբի փոխարէն պատիւ մը կ'առնանարկէ . բողոքութիւն է երբ պատգամաւոր մը քրուէներ կը գնէ , երբ նախարար մը աստիճաններ կը ծախէ . . . և մեր բարբերուն անգութ բռնակառութիւնը , միայն կը սպաննէ խեղճ աղջկան մը պատիւը , կը դատարարէ յաւիտեան պէս յանուն ընկերութեան , կը մերժէ ամէն բարեկամութիւն , և կը համոզէ նոյնիսկ իր զոյր իր վիճակին ստորնութեամբ :

Կղերամտութիւնը մեր մէջ clericalisme չի նշանակեր , եթէ այս ձեւի ստուգարանութիւն մը պիտի տայինք կղերամտութիւն բառին , այն ստեղծեմիս իրողին ալ հայերէնը պիտի կրնայինք ըսել կնամրութիւն կամ իրամտութիւն : Երբ , ընտանացար չեղաւ և ընտանացար չեղաւ :

Կղերամտութիւնը մեր մէջ clericalisme չի նշանակեր , եթէ այս ձեւի ստուգարանութիւն մը պիտի տայինք կղերամտութիւն բառին , այն ստեղծեմիս իրողին ալ հայերէնը պիտի կրնայինք ըսել կնամրութիւն կամ իրամտութիւն : Երբ , ընտանացար չեղաւ և ընտանացար չեղաւ :

Կղերամտութիւնը մեր մէջ clericalisme չի նշանակեր , եթէ այս ձեւի ստուգարանութիւն մը պիտի տայինք կղերամտութիւն բառին , այն ստեղծեմիս իրողին ալ հայերէնը պիտի կրնայինք ըսել կնամրութիւն կամ իրամտութիւն : Երբ , ընտանացար չեղաւ և ընտանացար չեղաւ :

Կղերամտութիւնը մեր մէջ clericalisme չի նշանակեր , եթէ այս ձեւի ստուգարանութիւն մը պիտի տայինք կղերամտութիւն բառին , այն ստեղծեմիս իրողին ալ հայերէնը պիտի կրնայինք ըսել կնամրութիւն կամ իրամտութիւն : Երբ , ընտանացար չեղաւ և ընտանացար չեղաւ :

Կղերամտութիւնը մեր մէջ clericalisme չի նշանակեր , եթէ այս ձեւի ստուգարանութիւն մը պիտի տայինք կղերամտութիւն բառին , այն ստեղծեմիս իրողին ալ հայերէնը պիտի կրնայինք ըսել կնամրութիւն կամ իրամտութիւն : Երբ , ընտանացար չեղաւ և ընտանացար չեղաւ :

Կղերամտութիւնը մեր մէջ clericalisme չի նշանակեր , եթէ այս ձեւի ստուգարանութիւն մը պիտի տայինք կղերամտութիւն բառին , այն ստեղծեմիս իրողին ալ հայերէնը պիտի կրնայինք ըսել կնամրութիւն կամ իրամտութիւն : Երբ , ընտանացար չեղաւ և ընտանացար չեղաւ :

Կղերամտութիւնը մեր մէջ clericalisme չի նշանակեր , եթէ այս ձեւի ստուգարանութիւն մը պիտի տայինք կղերամտութիւն բառին , այն ստեղծեմիս իրողին ալ հայերէնը պիտի կրնայինք ըսել կնամրութիւն կամ իրամտութիւն : Երբ , ընտանացար չեղաւ և ընտանացար չեղաւ :

ԲՈՒՍԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Բունակառութիւնը միայն անցեալին չի պատկերի : Բունակառութիւնը մէկ դասակարգի ծնունդ չէ . ստեղծի է ամէն ժամանակներու մէջ եւ ամէն ձեւերի մէջ . մենք իրաւունք չունինք նոր սերունդ .

Կղերամտութիւնը մեր մէջ clericalisme չի նշանակեր , եթէ այս ձեւի ստուգարանութիւն մը պիտի տայինք կղերամտութիւն բառին , այն ստեղծեմիս իրողին ալ հայերէնը պիտի կրնայինք ըսել կնամրութիւն կամ իրամտութիւն : Երբ , ընտանացար չեղաւ և ընտանացար չեղաւ :

Կղերամտութիւնը մեր մէջ clericalisme չի նշանակեր , եթէ այս ձեւի ստուգարանութիւն մը պիտի տայինք կղերամտութիւն բառին , այն ստեղծեմիս իրողին ալ հայերէնը պիտի կրնայինք ըսել կնամրութիւն կամ իրամտութիւն : Երբ , ընտանացար չեղաւ և ընտանացար չեղաւ :

Կղերամտութիւնը մեր մէջ clericalisme չի նշանակեր , եթէ այս ձեւի ստուգարանութիւն մը պիտի տայինք կղերամտութիւն բառին , այն ստեղծեմիս իրողին ալ հայերէնը պիտի կրնայինք ըսել կնամրութիւն կամ իրամտութիւն : Երբ , ընտանացար չեղաւ և ընտանացար չեղաւ :

աւելի խոցելի տեղին վրայ կը յար-
ձակի, այն պէս ալ սուտ բարեկամը
երկար ստնէ կուսուճաստիքէ իր գի-
մացիւնը սուտ բարեկամի գիմակին
նեղքէ և յարմար գաստած պահուն
կը սկսի դուրս տալ իր գոյնը ։

Երանի իժէն խոցուած մար-
դուն, եթէ կրցու ժամանակին չի-
զօքացնել անոր խոցիւն ազդեցու-
թիւնը, այլ երանի մանաւանդ այն
մարդուն ու տակառութիւնը կամ
գիտազգացութիւնը ունենալով հոն,
գիտել սուտ բարեկամի մը գէժ գրո-
նելու ինքզինքը, կը սկստի կը
հասկնայ իր գիմացիին ինքնու-
թիւնը, կ'արտաքօզ զայն և ժամա-
նակ չի թողար որ սն իր իսկ յար-
մար գաստած պահուն իր մտղը ըս-
կըսի թատիկ ։

Բաւական որոշ տարբերութիւն
մը կայ կեղծաւորին և սուտ բարե-
կամին միջև ։ այս վերջինը ան-
պատճառ կեղծաւոր մը չէ, այլ
կեղծաւորութիւնը միջոց մըն է իրեն
համար ։ դիտում մը ծածկելու և
վախճանի մը համեմուն, համար կեղ-
ծաւորութիւն կը դիմեն սա հա-
սարակ անոնք որ կուզեն պորտա-
բուծութեամբ ապրիլ և պորտա-
բուծութեամբ կայարին անոնք որ
իրենց շահագործելու ուզած մարդուն
հաւասար աստիճանին վրայ չեն
զտնուիր, բարոյական տեսակէտով ։
Այսպէս չէ սուտ բարեկամը, անի-
կայ որոշ զբաղում մը ունի արդէն
իրեն համար ։ և եթէ սուտ բարե-
կամութեան ստորութիւնը յանձն
կառնէ, ապագային, ի միջոց ու-
րիշին իրեն մեծագոյն շահ մը ա-
կնկալելու և ապահովելու համար
զայն, ուրիշ զանազանութիւն մը
ալ այս երկուքին միջև ։ որ յատ-
կանապէս է, կեղծաւորը շատ նեղ
կեղծաւոր է ըսական բերումով,
որովհետև ուղղապէս չ'կրնար ընել,
քննադատութիւն մը եղած է կեղծա-
ւորութիւնը իրեն համար մինչ սուտ
բարեկամը շահու ակնկալութիւն
մը ունի ի միջոց ուրիշին, կեղծա-
ւոր ալ շահու ակնկալութիւն ունի,
այլ տեսպատճառ իր մտքին մէջ գո-
յաւթին չի ունենար իր գիմացիին
միասնելու գիտում ։ Կեղծաւորն եր-
բէք հրամայուական շնչով չի դնի
իր խոսքերուն և իր շարժումները
խորտակ չեն ։ ինքզինակապ ասոր
բարոյութիւն հակառակն է սուտ բա-
րեկամը, որուն քով հաղտագիւտ
չ'ի խորտակ և վէտ չ'ընտանու ձե-
ւեր ։ զորս անկեղծ բարեկամու-
թեան իրը նշան ներկայացնել չի
կոչուիր ։ Կեղծաւորը կը զգայ թէ

արժանապատուութենէն բան մը կը
կորսնցնէ քննելով, շոգորթութիւնով,
շոգ մտքով, կը զգայ որ այսպէս
վարուելով իր կամքէն բան մը վը-
րայ կուտայ ։ գիտակցութիւնը ու-
նի իր օտարութեան, բարոյական
և հոգեկան ինկածութեան, որով
չ'կրնար ուրիշներու բարձրութեան
հասնիլ, և լսելի ընել տալ ինք-
զինքը ։ Սուտ բարեկամը բարոյա-
կան մտաւեւեռումը չունի և չունի
իսկ ունենալ ։ անիկայ բարեկամու-
թիւն կը կեղծէ շահու մը ակնկա-
լութեամբ ։ բայց միշտ ի միջոց գի-
մացիին, որուն կը շուրջէ բարե-
կամութիւն ։ Անոր միասնել իր սե-
ւեռուէլ գաղափարն է ։ մինչ կեղ-
ծաւորը պորտագէտ շահուէլ կուզէ
և իր մտքին մէջ չ'կայ անպատճառ
գիմացիին շահեւորութիւնը մը-
տառում ։ Կեղծաւորն արատ մըն է,
մարդը շղարշի մը վրայ կամք
աղտ մը, զոր լծերէս կարելի ըլլայ
մարքել արբել ։ Այլ սուտ բարեկա-
մը թփուտներու ներքե կայ հոգե-
տառ գիտել ի ինքն է, գունավառ
վարդին ներքե պահուրտած փուշը
սուքի տակ նետուած քար մը, որ
անզգուշութեան, մտազբայ վայր-
կեանի մը մէջ կը լայ մարդը նոյն
իսկ անզուշուր գլտարել ։

Կրնաք խոյս տալ կեղծաւորէն
եթէ ճշտութեան հնչեղ խօսքեր
շատ հնչող չեն գար ձեր ականջին և
կը կուտնէք զանոնք արտասանողին
դիտումները ։ կրնաք խոյս տալ
կեղծաւորէ կամ այլոքը թոթովելու
զայն ձեզմէ, եթէ նպատակաւոր
խնկաւէտութիւն չ'են գիտողներ
ձեզ ։ Բայց սուտ բարեկամը ո՞վ
պիտի ճանչընէ զայն ձեզի հարկ է
որ վարդը հոտաք և բազաւոր էք
եթէ առջին տեղում իսկ թեթ-
թիկներուն տակ ծածկուած թու-
շերուն պատառուները ձեր մատ-
ուըներուն վրայ զգաք կամ ձեր
ափին մէջ ։

(Գաւրթ)

ԳԱՒԱՌԻ ՀԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

Տիգրանակերտի Առաջնորդը հե-
տևեալ սեկեկագիրը դրկած է Պա-
րիսի Գաւրթին, որ կը փարսէ ՆԻՎՆԻ-
ն ։
« Կը հաստատենք այն գրութիւնը
որով պարզած է ինք քաղաքին մէջ
ստատու 16-17 յն պատանած գիւնարին
ցոյցը, հրազններու արձակումը անաչ
եկած սարսափը ու խուճուպը ։ Արքայն
ցոյցը այլևս չ'ի կրնալու հարու, սակայն ժո-
ղովրդեան սիրտը սարսափով լեցուած

ըլլալով կասկածները հետզհետէ աւելի
սաստուկացան, այնպէս որ մինչև անոյս
Ձևը ժողովուրդը կտորածի մը երկիւ-
ղով պարտաւած էր ։ Արդէն թրքախանն
թաղերուն հարցութիւնը եւ Ս . Սարգիս
թաղին հայ և անոր բնակչութիւնը
մեծ մասամբ փոխադրուեցաւ աւելի հոծ
հայութեամբ բնակուած թաղերը, ժող-
վուրդին կասկածն ի գերեւ ելաւ և ուր-
բաթ ալ անվտանգ անցաւ ։ Կուսակալը
ժողովրդեան այս սարսափաբար վիճա-
կին իրազեկ եղած ։ առաջը տանելու
միջոցներուն վրայ խորհուով մեզի յայտ-
նեց իր փափաքը ժողովուրդը հանդար-
տեցնելու համար, զանոնք հաւաքելու
տեղ մը եւ զանոնք սրտապակելու ֆաղա-
քիս շէնքիս ։ Կուսակալու կեղծութիւն
մէջ հրաւիրուեցան հոգեւոր պետերը հայ
ու թուրք ֆաղ ։ Կուսակալութիւնները
ինչպէս եւ թուրք երեւելիներ եւ ժող-
վուրդը ։ որոնց խօսքաւ կուսակալը եւ
այս կասկածներուն ու երկիւղներուն
աննեղի ըլլալը բացատրեց եւ յայտա-
բարեց թէ՛ ժողովրդեան կողմէ երկու
գրուած եղբայրասպան կոտորած մը ան-
կարելի է եւ թէ ինքը իր բոլոր ուժով
պիտի հնէլ ժողովուրդին ապահովու-
մէջ ։ Թատեցան նաեւ ուրիշներ եւ ժող-
վուրդը բաւական հանդարտած գրու-
եցաւ ։ Հանդարտութիւնը սակայն զարձ-
եալ սկսաւ վրդովել շրջակայքին սու-
նուած յուզիլ լուրերով ։ Անուն Ձևին
նմանորակ ցոյցեր տեղի ունեցած են,
և Թարսին որ թէեւ ժողովրդեան կան-
խա ազդարարած էր կատաղութեան
կողմէ տեղի ունենալից ցոյցի մասին եւ
ցոյցը զարձեւալ հրացանաձգութեամբ տե-
ղի ունեցած ժամանակ ժողովուրդը չէ
վարձած, սակայն վերջուրութեան
պահուն արձակուած զնգակներէն կին մը
վիրաւորութեամբ համար սարսափը պա-
տած է զայն ։ Զարնուող կինն է իւր-
թեղի Սարգիս անուն հայու մը Ձև ա-
րեկան ազգիկը ։ կինը կը զարնուի ծո-
տին եւ անմիջապէս կը մտնի ։ Տեղա-
կան կուսակալութիւնը ոչ ոք ձերբար-
կած է ։ Բ . — Մարտին ուր ցոյցը դարձ-
եալ սաստիկ հրացանաձգութեամբ տեղի
ունեցած է տաճկաց տուններէն արձակ-
ուած զնգակներն քրիստոնէից տունե-
րուն եւ եկեղեցիներուն վրայ ինկած են
Տեղուց ֆրանսական հիւպատոսը այս
լուրին վրայ երէկ մեկնեցաւ Մարտին,
տեղուցն վրայ քննութիւն կատարելու
և լատին բաթիւներուն պաշտպանու-
թեան միջոցներ անորինելու համար ։ Գ .
Թէեւ առանց ցոյցի՝ սակայն ոչ բարեկա-
մական շարժումներէն ան ուղղով ան-
ցուցած են նոյն օրը Լըճէի, Հայնի եւ
այլ քրիստոնէայ ժողովուրդները ։ Հետզ-
հետէ հասնող այս լուրերը ցոյց կուտան
թէ՛ ընդհանուր կարգախօսի մը արդիւն-
քն է մեր նահանգին խաղաղութեան
այս վրդովումը եւ ճիշդ այս պատճառ-
աւ հայ ժողովուրդը տակաւին ինքզին-
քը բոլորովին ապահով չ'զգար որչափ
ալ ցոյցերը առանց կոտորածի վերջա-
նան ։ Առանց այս ցոյցերուն արդէն ժո-

ղովուրդը անհանգիստ վիճակի մը մէջ
էր ։ անապահովութիւնը հետզհետէ կը
շատնայ մանաւանդ Սիւլիանի եւ Պէր-
կի գիւղերուն մէջ ։ Գիւղէ գիւղ անը-
րաժեշտ դարձած է այժմ խմբովին ճամ-
բորդի եւ կամ զենք ունենալ հետը
քերտերէ չի կողպատուելու համար ։
Գիւղերուն մէջ գողութիւնները այնքան
շատցած են որ գիւղացիին պարտաւոր-
ուած է մինչև լոյս հսկել յանկարծակիի
չի գալու համար ։ Այսպէսնկ գիւղացի
Սարգիս Խաչկաւանի սուշըր գիւղացի
քերտերը մտնելով առեւանդեցին անոր
կինը ներկող վիրաւորելին յետոյ եւ քա-
ւական գողութիւնը կողպատեցին ։ Իսկ ուրիշ
բաւամիջը գիւղերէ ելնելու, ցորեն իւղ
եւլի, սովորական գողութիւններ ան-
կարեն են ։ Պէրկիկի եւ Սիւլիանի պա-
տուհարը նամայէ Բաշմ չէ բունուած
տակաւին ։ Խաչկաւանի քերտերը ըս-
կըսած են զինեալ պատել ։ վերջապէս
անապահովութիւնը ծայր աստիճանին
հասած է եւ գիւղացիին արտը ներկու-
համար անպատճառ գիւղէն դուրս պետք
է ելլէ զինուած ։ Անպահեցանոյ մէջ
աւելի սուկալի է գրութիւնը եւ հոն էր
որ, ամառս Ձևին, սպաննուեցաւ Թա-
րութիւն Փրոյնքեանը, սուտիկան զին-
ուելու Լճէի իւրիշ կողմէ, երբ այս
վերջինը կողմէ անոր զենքը առնել ։
Երբ գիւղացիները կիմանան, անմիջա-
պէս գէշալի վայրը կը փութան եւ վար-
կը դնեն երկու սուտիկանները եւ միւս
կողմէ լուր կուտան կատաղութեան ։
Իսկ ուրագործ Խաչիկը յաջողի փախ-
չիլ ։ Հակառակ անոր որ այդ հայուն
մահը մարթինի զնգակով ըլլալը հաս-
տատուած է, ուրիշ վայրը գաղտը ը-
ծիլի եւ ուրիշ քննիչներ տարբեր տե-
ղիկապով մը գիւղացի վեց հայերու վը-
րայ ձեղ կուզեն ։ Հակառակ ըրած գի-
մումներուս այս բոլորի մասին ո եւ է
չ'ուզուիլ օգուտ ձեռք չ'են բերած ա-
կաւին ։ Ամէն կողմ անարեւացակամու-
թիւն մը կայ գէշալի հայերը ։ Քաղաքիս
մէջ հարկուարք քերտեր ու թուրքեր
հրացանը ուսերին պտտեցան ցոյցին
գիւղերը եւ համարձակ զնգակներ ցրու-
ցին, սակայն սուտիկանները շտեմնելու
զարկին այդ ամէնը ։ եւ զանի մը հայ
իրեսասարկուած վրան զլուխը խու-
զարկելով անոնց մօտ գտնուած ոչ-ար-
գիւնուլ արքանակները գրաւեցին ։

Ձաւէն հայս վերջացնելով այս ամե-
նուն համար ազգու միջամտութիւնը եւ
դարձան կը խնդրէ, զանի որ, կ'ըսէ,
սա բարոյալայ է որ նահանգին ամէն
կողմը հայաճալած քաղաքակառութիւն
մը կը տիրէ ։

ՀԱՍԿԱՔԱՂ
(ՀԱՅ ԹՅՈՒԹՅՈՒՆ)

ՍԱՆՈՒՅՑՆԱԸ ՎԱՐՏԱՐԱՆ
« Մարդ է որ գործէ վերկիր ։
բացատրութիւնը շատ պատշաճօրէն
փոխուած է ժողովրդեան բերնին

ԹԵՐԻՓՈՅԻ ԱՐԵՂՈՑՈՅԻ ԹԻՒՒ 17
ԳԱՂՏՆԻՔ ՀԱՄԱՏԱՔՆՆՈՒԹԵԱՆ

ԳԼՈՒԽ Է .
ԻՍԹՂԱՆ ՎԱՐՈՍ
« Կայսէս անցուցին այն գիտնական գի-
շերն ։ որ երկու ծագականակ խօսեց
եւ օրինակ ըսողին մէջ այնչափ արտուր
փոփոխութիւններ յառաջ բերած էր ։
կրօնաւորը զանոնք կը միխթարէր ։ ու
զօթիւով հետեւին ին և անոնց համարե-
րատարութիւն ազդելով յորեքին աւե-
լի կը զօքացնէր ։
Գունի պէտքը զգալի չէր եկած ։
Սըր որ մայրոյ հոգին բուն կերպով
զբոսի, անոր մայրնային կիչիւն, եւ այն
ժամանակ մարմինն սարկարար կը նա-
զանիլ անոր, և կը թուի թէ ֆիզիկա-
կան կարեւոր վրայ հոգւոյն այս սիրա-
պետութիւնը խելքին զօրութիւնն ու
զգատութիւնը կաւեցնէ ։
Այնպիսի վերանմանական չեմու-
թիւն մը կը պարտէր օրիորդին երա-
կաց մէջ, որ այն միջոցին մարտիրո-

սութիւնն ուրախութեամբ կը կրէր ։ Ե-
թէ իւր մահը կրնար եղբայրներն ազա-
տել, եւ անզորութիւնն ու ազատու-
թիւնն տալ Սպանիոյ ։
Առտուան զէմ աղտը լոյս մ'արդէն
իւր տարտամ նշույնները կը փառնէր սե-
նիկին մէջ վառող կանդեղին պայծառ
լուսոյն հետ, փողոցին դուռը միզումով
զարնուեցաւ ։
Կսթիկան եւ Տոլորէզ ակամայ գո-
ղաջին ։
« Մի' վախնաք, ըսաւ կրօնաւորն ։
անշուտ մեր բարեկամներն միւս է, ու
նորան կրօնաւոր մը՝ որ բնականապէս
սքեմ հագած և մէջը ճերմակ շուան մը
կայած էր ։ կրօնաւորին թեւերուն մէջ
ինկած եւ զլուխը կուծեթին գնելով՝
« Որդիք է, ըսաւ, որ քեզ պէտք
ունի ։
— Բարով եկաք, ըսաւ կրօնաւորը
անոր ճակատը համարեցով ։ Խօսէ օր-
դակի, ինչ է հոս զայրուղ պատճառն ։ »
Սրբաբար կրօնաւորը նստաւ ։

« Խօսէ ։ որդակի, ըսաւ նորէն կը-
րօնաւորը երկու խօսեցանները գուցը-
նելով ։ ասոնք երկու եղբայր են,
երկու բարեկամներ են ։ Խօսէ, ինչ
կուզես ։
— Հայր իմ, ըսաւ նորտօի կրօ-
նաւորը, ինչ տուած դասերը գործադրել
ուզեցի ։ Խորհեցայ չեզ պէս թէ միայն
քարոզել ըսական չէ, այլ հողուր իր-
նամքներուն վրայ մարմնոց խնամքն ալ
պէտք է աւելցնել ։ Գանի մը բարե-
պաշտ անձանց նուէրներուն օգնութեամբ
եւ զանի մ'ալ սկսանաւոր մարքոց վտան-
անձնութեան նորից՝ որոց ետան-
դուն ու սիրովառ հոգին աշխարհիս ու-
րախութեաններէն համ չ'կրնար անուշիկ,
բաւական թուաւոր ընկերութիւն մը
կազմեցի, որոյ միակ բազանքն ու
նպատակն է իւր նմանեց օգտակար
լինել եւ անոնց թշուառութիւնը ըս-
փոփել ։ Մեր խնամքը ֆատիքի մէջ
խնամատան մը չ'ի ռուեցաւ ։ Դիտող ը-
րեստոնէից համար, զոր մեր ձեռքը պի-
տի զարմանել, եւ ունեց մարմինը
բժշկած ժամանակնիս՝ հողուցն վերջերն
ալ պատել պիտի շաննաք ։
— Այդ խորհուրդը սուրբ է, ըսաւ
կրօնաւորը ։ այդպիսի ազնիւ նպատակ
ունեցող կեանքը գեղեցիկ է ։
— Սրբի՛ք վարդապետ, ըսաւ նո-

մէջ ։ գրամ է որ գործէ վերկիր ։ Ի-
և արդարեւ մարդը, երբ հակառակ
կողմին կարդացուի, դրամ կըլլայ ։
Բայց ինչո՞ք արդաւօք հայերուս
մէջ շատ անգամ գրամի պակասու-
թիւնը անզգալի ըլլալով հանդերձ,
մարդու պակասութիւնը գերազան-
ցապէս զգալի կը գառնայ ։
Այսպիսի օրինակներ առանց
գիտութեան կարելի է թուել ։
Ձոր օրինակ, առնենք Երուսաղէմ-
մը, որ դրամի առատ ապրելուն
ունենալով հանգեցած, մարդու պա-
կասութեանն այսօր՝ ինչպէս կը
հաստատեն, 30 - 40,000 ոսկւոյ
պարտքն ներքե կը ճըւայ ։ Եւ այս
պարտքը՝ հայ ժողովրդեան ռանին
վրայ պիտի ծանրանայ վերի ի վեր-
ջայ ։ Առնենք էլ միւս ինք, որ գը-
րամի առատութիւն կայ թէև, սա-
կայն՝ ամէն կողմերէ անոր մէջ տի-
րոջ անբարեկարգութեամբ գէժ կը
գանգաւորին ։
Ասոնք հայ վանքերն են, որ
հայուն առատաձեռնութիւնը բարե-
զարդ վիճակի մէջ պահելու տրա-
մագիր է, որչափ ալ անոնք հա-
յութեան յոյսերը արդարացնելու
անկարող կը մնան ։
Ուրիշ աւելի կարեւոր կայ
կարոյ Սանասորեան վարժարանն է
այն, որուն անզուգական բարեբա-
րը, հանդուցեալ Աղա Միքայիլ Սա-
նասորեան ։ առատ եւ լիարժեք
միջուկը դէմ իսկ տոկոսող գու-
մարներ թողած է, և այսօր՝ ցաւ
է բսել թէ՛ ո՞չ միայն արդիւնաւոր
տարերջաններ բոլորելու անատակ
է, այլ և՛ քիչ մ'ալ կազն ու կը-
ուիւր անոր սեմերէն ներս դրած է
իր ոտքերը, որ աւելի ապարդիւն
տարերջաններ բոլորելու հաւանա-
կանութեան առկա կը դնէ զմեզ ։
Այս շարժումն կարեւոր ստաց-
ուած ՅԱՆԱՅ ԹԵՐԻՓՈՅԻ յալորական
թիւերը այդ կը հաստատեն ։ Ահա-
աւակ հատուածներ անոնցմէ ։
« Յուզումը կը շարունակուի
Սանասորեան վարժարանէն ներս,
ինչպէս և ժողովուրդին մէջ ։ Ու-
սուցական ժողովը չափազանց վըր-
ջովուած է, մանաւանդ անոր հա-
մար որ դեռ վերջերս խնամակա-
լութիւնը շուր հիւք թիկնածուներ
ու անուններ օւզած էր վերառես-
չութեան համար ։ Իրենք հալոր-
դած էին իրենց ցանկութիւնը,
միակ ընտրելի ներկայացնելով
Իրօֆ . Խաչարեանը, բայց տակա-
ւին այդ նամակը Պօլիս չ'հասած,
կ'ստանան փոփոխութեան իրանա-
նագիրը ։ »

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԾԻՄԻՈՏԻ

ԵՒ ԸՆՏԻՐ ՍԻԿԱՐԵՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՎԱԿՆ - ԷԼ - ՊԻՐԲԷ ԲՈՂՈՑ ԷՕՁՊԷՔԻՅԷ



Արևելեան ընտիր ծխախոտներէ պատրաստուած թարմ սիկարէթներ անմրցելի ածան գներով ունենալու կամ վայելելու համար, ամէն անգամ և ամէն տեղերէ առելի՛ պէտք է նախընտրել մեր վաճառատները .

Առաջնակարգ տեսակներէ Եւրոպական սիկարներու լաւագոյն զանազանութիւնները գտնելու համար հարկ է կայ հոս ու հոն ժամաւաճառ ըլլալու . բաւական է անգամ մը անպատճառ այցելել մեր վաճառատներին .

Պարսկական ամենաբնորոք թէմպէքիէ այլ և ալ տեսակները բացի մեր վաճառատներէն, ուրիշ տեղերէ գնելը պարզապէս սխալի է .

Մեր վաճառատները վերջապէս, գիներու ամանութեամբ, տեսակներու բազմազանութեամբ ու ճոխութեամբ և այլ ամէն տեսակէտներով, և մասնաւոր գործածել ողջած ապրանքներուն թարմութեամբ անմրցելի է, որուն անժխտելի ապացոյցներէն մին ալ զարգացած եւրոպացիներէ օրըստ-օրէ մեծ բանակութեամբ և ստուար թուով եղած յանձնարարութիւններն են .

Ն. ԵՒ Ա. ՀԱՃԻԹԵԱՆ ԵՂՐԱՐԻ

ՍԵՓԱԿԱՆԱՏԵՐԲ

Ն. ԵՒ Ա. ՀԱՃԻԹԵԱՆ ԵՂՐԱՐԻ

ՅԱՏԿԱՆՇԸ ԻՐԵՆՑ ՎԵՐԱԳԱՀԱՆԱԷՒ

ՍԻՆԿԸՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉ Ժ. ՆԱՅՏԼԻՆԿԻՐ

Պալատի փողոց . Խաղէտարի սեփականութիւն, Պրիսթօլ Օթէլի ճիշտ դիմաց . Գաֆէ Տը Լա Պուրսի կից

Հին եւ ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ԲԱՂԱԲՆԵՐՈՒՆ ՄԷՉ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ՈՒՆՆ

Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները ՍԻՆԿԸՐներն են և ասոնցով մինչև ցարդ 17,000,000 ծախուած է :

400 է աւելի վիսյական և սեւաշնեղով վարձատրուած, Երաշխատեալ մեքենաներ.

ԱՄԵՆԷՆ ՄԵՆ Վ.Ա.Ք.Ա.Տ.Ր.ՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՌԱՂԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ

Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արուեստանախնդի մեջ ստացած է . ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԲՐՈՒՄԻՈՑ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ ԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԱՐԲՈՒՆԻՒՄԸ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԵՒ ԹԱԳԱՒԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵՄՑ

ՀՈՐԻԶՈՆ

ՀՐԱՄԱՐՈՒՄ ԵՒ ԲԱԾԱՆՈՒՄ ԳՐԱՊՐԵՍՏԵՆԵ

1811 ՅՈՐԻՑՆ

ՀՈՐԻԶՈՆԸ

Հրատարակուելու է մօտ աշխատակցութեամբ

Չ. ԱՂԱՅԱՆԻ, ՅՈՂ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԻ ԼԵՕԻ ԵՒ ՇԻՐՎԱՆՋԱԴԻԻ

Բաժնեգիր՝ տարեկան Պարսկաստան 10 ռուբլի . Թուրքիա

20 զուբուշ . Ամերիկա 6 զուբուշ . Եւրոպա 30 Ֆրանկ .

Rédaction du Journal «Horizon» Tiflis-Caucase-(Russie)

ՎԻՃԱԿԱՅԱՆՈՒԹԻՒՆ

Նոյապետ Ազատամարտի Ընկերութեան

1156/ՈՐԳ. ԹԻՐԱԿ

Իսկիւր 10 Ինկուսերտ 1911

ՄԵՇ ՍՐՃԱՐՈՒ, ԳՈՅԷ ՇԻՆԱԻ ԱՌՁԵԻ

Շահող թիւեր

ԱՌԱՂԻՆ ՊԱՐԳԵԻ

26470 Դրուշ Աղջ 8000

4086 800

20688 400

17890 400

200 Ղ. Ո. Նահող թիւեր

24278 20714 27940 1203 26867

80տկան Ղ. Ո. Նահող թիւեր

785 1266 1527 1698 1699 1882

2296 2446 2812 3346 3618 4637

4962 5085 5428 5435 5838 5866

6684 6954 7106 7320 8074 8628

8642 9099 11176 11543 11885

12012 12851 12864 13017 13143

13210 13308 13731 14849 15205

16053 16330 16586 16986 17348

17834 18330 18497 18512 19563

19601 20366 20440 20785 21797

21806 23167 23735 24397 25862

25928 26247 26466 27117 27300

29561

Մտնօք . - Կէս սոսակը անանձիկ

եւրկայացուած ատեն արժէքէ գրեւի է

և. չի վճարուիր .

ՉՈՐՍ ԱՒԵՏԱՐԱՆԻՉՆԵՐԸ

ԱՐԳԱՍԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

Հեղինակ ԷՄԻՆ ՉՈՒԱ

Թարգ. ԵՐ. ՕՏԵԱՆ

Հրատարակուելու է և գնելու

համար պէտք է գիտնել Կ. Պոլիս

Չարգարեան եղբայր Գրատունը .



ՇԱՐԱ ԱՂՏ - ԷԼ - ԱՂԻՉ

Թիֆ 5

Երկար տարիներէ ի վեր ընդհու-

րուր Ափրիկէի և Տաճկաստանի մէջ,

մեր հնարած մազի ներկերը, և մաս-

նաւորապէս մազերը կրկնորէն ևս

մար. պատրաստած ներկերն իս լա-

րնդունելութիւն և յարգութիւն գր-

տած է. Արեւիկայ այս անգամ այ՛ քրմ

և. Չուր մը պատրաստած ենք. որուն

յատկութիւնները շատ զո՛ւ պիտի ձգեն

մեր Պատ. յաճախորդները :

Սոյն բազմաթիւներէն զոր-

ծածողները՝ պիտի ունենան զէ՛մքի

փայլունութիւն. մորթի կակղութիւն

և զէ՛մքի գեղեցկութիւն. մասնաւոր

զէ՛մքի վրայ գտնուած բիծերը որ ա-

ռաջին անգամ զործածելով պիտի ան-

յայտանան :

Մ. ՍԱԳՆԱՆ ԵՒ ՈՐԳԻ

ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ

ՄԻՆԵՐՎ. ՀԱՆԴԵՐՉ ԶՎԱՍՏՈՒՆԵՐՈՒ ՕԳՏԱԿԱՐ ՄԻՉՈՑԸ

Միակտան հաճոյքի համար կը ծխուի . շատեր սակայն

իրենց առողջութիւնը կը խանգարեն զործածելով կարգ մը

սիկարի թուղթեր՝ որոնք կը զօրացնեն ու կաւելցնեն նի-

քթիկի աղքեցութիւնը և սիկարին ծայրը գառնութիւն

կը հաւաքեն . Արդ՝ ծխելով հանդերձ չ՛լիստուելու իբր

միակ գործան կը յանձնարարենք առողջութեան նախան-

ձախդիր ծխողներուն այսուհետեւ գործածել միմիայն « Ա-

ճէմնան Լոնկէկիլիւան Ընկերութեան » Պոլսոյ մէջ հրատար-

ակ հանած և այնքան մեծ ընդունելութիւն գտած՝ ՍՈՒԼ-

ԹԱՆԻՅԷ ՍԻԿԱՐԻ ԹՈՒԴԹԸ՝ որուն ուրիշներու վրայ ունեցած

գնահատելի և օգտակար առաւելութիւնները ճանչնալու հա-

մար բուական է միայն անգամ մը փորձել և համոզուիլ թէ

արդարեւ՝ 1. Չուր գաղտնիկ ընտիր տեսակէ կը բաղկանայ .

2. Բուրբորին կանխատեսելի նիքթիւնը . 3. Սիկարին ծայրը

գառնութիւն հաւաքելի կը պահէ . 4. Բնու չմարի ու

չի սենար . 150 թեր